

VOCABULARY: TRAVELLING

7

cancel – zrušiť
delay – meškanie
connection – spoj

aspirin – aspirín
backpack – ruksak
guide (book) – sprievodca (aj kniha)

handbag – príručná taška
medical kit – lekárnička

penknife – vreckový nožík

razor – britva

scissors – nožnice

sleeping bag – spací vak

suitcase – kufor

tent – stan

toothbrush – kefka na zuby

toothpaste – zubná pasta

traveller's cheques – cestovné šeky

glider – klzák

helicopter – helikoptéra

hot air balloon – teplovzdušný balón

hovercraft – vznášadlová loď

rocket – raketa

shuttle – lietadlo, autobus alebo vlak, ktorý premáva pravidelne medzi dvoma miestami

spaceship – vesmírna loď

tram – električka

truck – nákladné auto

yacht – jachta

pedestrian crossing – prechod pre chodcov
traffic lights – semafory

foreign tourist travel – cudzinecký ruch

holiday-maker – rekreant

visitor to Great Britain – návštevník Veľkej Británie

attractions – zaujímavosti

beach development – výstavba pláže

excursion places – výletné miesta

places of tourist interest – turisticky zaujímavé miesta

go for a holiday – ísť na prázdniny
on holiday – na prázdninách

off-season – mimosezóna

on-season – špičková sezóna

advertising brochures – propagáčné brožúry
information centre – informačné stredisko
on application – na požiadanie

travel agency – cestovná kancelária

vacancies – voľné miesta

book a seat on the train – kúpiť si miestenku vo vlaku

make a reservation for a ticket in the name of... – rezervovať lístok na meno...

reservation on the sleeper – rezervované ložko v lôžkovom vozni

seat reservation – miestenka

conducted tour – zájazd s prievodcom
independent travel – individuálna turistika
itinerary – plán cesty

package tour – zájazd (s pevným programom)

low-cost travel possibilities – možnosti lacného cestovania

travel tourist class – cestovať turistickou triedou

apply for... – požiadať o...

entry visa – vstupné vízum
fill in the application form – vyplniť formulár žiadosti
grant sb a visa – udeliť niekomu vízum
refuse sb a visa – odmietnuť niekomu vízum
submit with two recent photographs – podať s dvoma fotografiami z poslednej doby
travel documents – cestovné doklady

business trip – služobná cesta
cruise of the Mediterranean – cesta loďou po Stredozemnom mori
go (travel) on business or for pleasure – cestovať služobne alebo rekreačne
journey – cesta
overland journey – cesta po zemi
pleasure trip – rekreačná cesta
reimburse sb travel expenses – nahradíť niekomu cestovné výdavky
travel by land, by sea, by air – cestovať po zemi, po mori, letecky
trip – cesta (krátka)
tour of the world – cesta okolo sveta
voyage (passage) – plavba, cesta loďou

be abroad – byť zahranič
come from abroad – pribúť zo zahraničia
go abroad – ísť do zahraničia
interrupt the journey – prerušíť cestu
pass through – prechádzať
travel via Sydney – cestovať cez Sydney

be found out – byť odhalený
be worth – mať cenu
cross the frontier – prejsť štátne hranicu
customs declaration – colné prehlásenie
customs officer – colník
declare – prihlásiť na prečlenie
duty-free – oslobodený od cla
fine – pokuta
follow the regulations – riadiť sa predpismi
goods to declare – tovar na prečlenie
charge duty on sth – vypočítaiť clo za niečo
inspect the baggage – prehľadat batožinu
Nothing to declare. – Nič na prečlenie.
smuggle – pašovať

at the present rate of exchange – v súčasnom kurze
exchange office – zmenáreň
rate of exchange between the dollar and the Slovak crown – (výmenný) kurz dolára ku korune

expire – stratifiť platnosť
extend the stay – predĺžiť si pobyt
passport control – pasová kontrola
purpose of the visit – účel návštavy
temporary stay – prechodný pobyt
vaccination certificate – očkovací preukaz
valid visa – platné vízum

railway – železnice
arrivals and departures – príchody a odchody

booking office – pokladňa
consult the rail guide – pozrieť sa do cestovného poriadku

fare – cestovné

forward journey – cesta tam

inquiry office – informácie

look up a train in the time-table – vyhľadaj vlak v cestovnom poriadku

platform – nástupište

platform ticket – perónny lístok

return (ticket) – späťačný lístok

season ticket – predplatný lístok

single (one-way) – obyčajný lístok
slot machine – automat (na mince)
waiting room – čakáreň
guard – spríevodca
ticket inspector – kontrolór lístkov

baggage check – batožinový lístok
deposit the luggage – dať batožinu do úschovy

insure – poistiť

left-luggage office – úschovňa batožiny
locker – schránka na uschovanie batožiny

dining-car – jedálny vozeň

fast train – rýchlik

non-smoker – nefajčiar, nefajčiarske oddeľenie

passenger train – osobný vlak

sleeping-car – spací vozeň

smoker – fajčiarske oddelenie

arrive at the station – prísť na nádražie

catch a train – chytiť vlak

in time – presne (o hodinách)

its departure is scheduled for... – jeho odchod je naplánovaný na...

on time – presne (v určený čas)

miss a train – zmeškať vlak

passenger – cestujúci

run every 20 minutes – jazdiť každých 20 minút

shuttle-service between – kyvadlová doprava medzi

two hours' delay – dvojhodinové meškanie

get on the train – nastúpiť do vlaku

get off the train – vystúpiť z vlaku

put the case on the rack – dať si kufor do priečinky (sietky) nad sedadlom

sit facing the engine – sedieť v smere jazdy

sit with one's back to the engine – sedieť proti smeru jazdy

travel by train – cestovať vlakom

travel on a train – cestovať vo vlaku

boat – menšia loď

car-ferry – prevoz automobilov trajektom

ferry-boat – prievoz, trajekt

fishing-boat – rybársky čln

sailing-ship – plachetnica

vessel – plavidlo

train-ferry – trajekt (na vlaky)

captain – kapitán

crew – posádka

seamen – námorníci

disembark – vylodiť (sa)

enter port – vplávať do prístavu

coast – breh

estuary – ústie rieky do mora

harbour – prístav

lighthouse – maják

pier – móló, prístavná hrádza

shipyard – lodenica

aircraft – lietadlo

airport – letisko

air travel – cestovanie lietadlom

control tower – kontrolná veža

jet – prúdové lietadlo

be in charge of – mať na starosti

cockpit – pilotný priestor

co-pilot – druhý pilot

crew – posádka

deck – paluba

flight-attendant – letuška
(air) hostess – letuška

air ticket – letenka

aisle – ulička

be seated together – sedieť spolu

check in – zaregistrovať sa na letisku,
odbaviť

go by plane – letieť

chartered flight – nepravidelný spoj (let
dohodnutý na určitý čas/účel)

main concourse – letisková hala

passenger lounge – odletová hala
pass through flight channels – prejsť
letiskovým odbavovaním
scheduled flight – pravidelný let, pravidelný
spoj

delayed for technical reasons – meškanie
z technických príčin

circle – krúžiť nad

drop – klesnúť

fasten the belts – pripútať sa

be/get air-sick – trpieť na nevoľnosť v lietadle

land – pristáť
obtain directions – dostať pokyny
turbulence – búrlivé počasie
unfasten – odpútať sa

reclaim the baggage – vyzdvihnuť si
batožinu

crash – havarovať, zrútiť sa

hijack (a plane) – uniesť lietadlo

USEFUL PHRASES:

Abandon ship! – Opustite lod!

Do not lean against the door. – Neopierajte sa o dvere.

Do not lean out of the window. – Nevykláňajte sa z okna.

Have a good trip! – Šťastnú cestu!

It terminates there. – Tam končí.

May I have your attention please? – Prosím pozor!

The bus connects with the flight. – K tomu lietadlu chodí autobus.

The train is overdue. – Vlak mešká.

What time does the next train leave? – Kedy odchádza ďalší vlak?

When does the train arrive in London? – Kedy príde ten vlak do Londýna?

When is the next train to London? – Kedy odchádza ďalší vlak do Londýna?

inconvenience – nepohodlie, potiaže
promote tourism – rozvíjať cestovný
ruch

tourist flow – návštevnosť

couchette – lehátko

expect a certain amount of inconve-
nience – očakávať určité nepohodlie

customs clearance – colné odbavenie

stamp the passport – opečiatkovať pas

couchette coach – lehátkový vozeň
liner – pravidelný zaoceánsky parník

paddle-steamer – kolesový parník

pleasure steamer – výletný parník

assemble at the gate – zhromaždiť sa pri
východe

embark for Rome – nastúpiť do lietadla/
na lod' do Ríma

ascend – stúpať

make a descent – klesať
be delivered by conveyor to... – byť
dopravený dopravným pásmom ku...

debris – trosky

ditch – havarovať do mora

make a forced landing – núdzovo pristáť